



## Ускоренная программа ввода доменов IDN ccTLD Предлагаемые детали внедрения, касающиеся:

### Документации по ответственности корпорации ICANN и будущих менеджеров доменов IDN ccTLD

Дата публикации: 18 февраля 2009 г.

#### История – ускоренный процесс ввода доменов IDN ccTLD

Одной из наиболее важных инноваций в Интернете с момента его создания станет ввод многоязычных доменных имен (IDN) на высшем уровне. Имена IDN открывают много новых возможностей и преимуществ для пользователей Интернета, говорящих на разных языках по всему миру, позволяя создавать и использовать домены на родном языке и алфавите.

Тема имен IDN обсуждается сообществом ICANN уже несколько лет. Изначально разработка акцентировалась на предоставлении возможности ввода имен IDN путем их регистрации в существующих доменах TLD, но за прошедший год фокус сместился на расширение набора символов, доступных для использования в строках высшего уровня. Ускоренный процесс ввода доменов IDN ccTLD является одним из процессов, над которыми работает корпорация ICANN для обеспечения этого ввода. Процесс внедрения новых доменов gTLD будет также поддерживать многоязычные домены высшего уровня, входящие в [программу ввода новых доменов gTLD](#).

Первые шаги ввода доменов IDN ccTLD были инициированы Советом директоров корпорации ICANN на собрании в Сан-Паулу (декабрь 2006 г.) Во время консультаций и обсуждений совместной рабочей группы по именам IDN комитета GAC и организации ccNSO стало понятно, что у ряда стран и территорий существует крайняя необходимость в доменах IDN ccTLD. Ускоренный процесс ввода доменов IDN ccTLD в особенности направлен на удовлетворение краткосрочных потребностей и получение опыта работы с механизмами выбора и авторизации подобных доменов TLD, который позволит предоставлять информацию для проводимого долгосрочного процесса разработки политики

Внедрение ускоренного процесса ввода доменов IDN ccTLD идет полным ходом и основывается на [итоговом отчете рабочей группы IDNC](#), в котором представлены рекомендации по механизмам ввода ограниченного числа неконфликтных доменов IDN ccTLD, связанных с двухбуквенными кодами стандарта ISO 3166-1. В [первом предварительном плане внедрения](#) для ускоренного процесса ввода имен IDN ccTLD перечислены открытые вопросы, для которых требуются сведения от сообщества и которые должны быть разрешены для завершения внедрения.

Данный документ входит в серию документов, описывающих предлагаемые решения этих открытых вопросов. Предлагаемые решения основываются на полученных общественных комментариях и отзывах, полученных во время встреч, например проведенных во время собрания корпорации ICANN в Каире, Египет, 3-7 ноября 2008 г. Эти документы публикуются вместе с обновленным предварительным планом внедрения для дальнейшего взаимодействия сообщества в частности до и во время собрания корпорации ICANN в Мехико, Мексика, 1-6 марта 2009 г. Начинается период общественного обсуждения этих документов с целью получения и документирования этих обсуждений сообщества. Полученные комментарии будут в дальнейшем использоваться для редактирования документов при подготовке итогового плана внедрения.

Обратите внимание, это только предварительная версия, предназначенная для обсуждения. Потенциальным отправителям запросов на домены IDN ccTLD не следует полагаться на точность описания подробностей программы, поскольку она будет подвергаться обсуждению и пересмотру.

Полный обзор мероприятий, связанных с ускоренным режимом IDN ccTLD и его внедрением можно найти по адресу <http://www.icann.org/en/topics/idn/fast-track/>.

## Сводка основных положений данного документа

- Необходимо формальное соглашение между корпорацией ICANN и будущими менеджерами доменов IDN ccTLD для обеспечения безопасности, стабильности и совместимости DNS. Это также важно для программы прозрачности и подотчетности корпорации ICANN. Предлагаемое формальное соглашение, называемое "Документация по ответственности (DoR)", основано на программе Системы подотчетности, с дополнительными элементами для обеспечения соответствия связанным с IDN техническим стандартам.
- Осуществляется сбор комментариев по предлагаемой Документации по ответственности.

## Сводная информация

### Обсуждение и обоснование формального соглашения между корпорацией ICANN и менеджерами доменов IDN ccTLD

Одной из тем, открытых для дальнейшего обсуждения сообществом в ходе [предварительной работы по планированию внедрения](#), является взаимоотношения между корпорацией ICANN и менеджером домена IDN ccTLD после передачи доменов IDN ccTLD. Рабочая группа IDNC не затрагивала детали данной темы; тем не менее, необходимость и характер этих взаимоотношений широко рассматривались в комментариях, полученных к итоговому отчету рабочей группы IDNC.

Рабочая группа IDNC приняла и разработала свои рекомендации в рамках следующих общих требований, установленных Советом ICANN:

- сохранение безопасности и стабильности функционирования DNS;
- соответствие протоколам IDNA и руководствам IDN;
- учет предложений и советов технического сообщества по внедрению IDN;
- соответствие текущей практике передачи полномочий ccTLD, которая включает, помимо прочего, текущую практику IANA, RFC 1591 и принципы GAC ccTLD.

Кроме того, рабочая группа IDNC разработала руководящие принципы, которые, в контексте общих требований, структурируют, определяют и задают условия для методологии введения IDN ccTLDs в ускоренном режиме. Одним из руководящих принципов, которые необходимо учитывать в контексте взаимоотношений между корпорацией ICANN и менеджером домена IDN ccTLD, является

Предварительная версия – только для обсуждений — обратитесь к отказу от обязательств на начальной странице этого документа.

Предлагаемые детали внедрения, касающиеся: Документации по ответственности корпорации ICANN и будущих менеджеров доменов IDN ccTLD

экспериментальный характер<sup>1</sup> введения доменов IDN ccTLD. Рабочая группа IDNC отметила:

*"Ф: Ускоренный режим носит экспериментальный характер.*

*Внедрение IDN ccTLD является экспериментальным, поэтому его не следует рассматривать как прецедентное явление. Экспериментальный характер ускоренного режима следует также учитывать при передаче имен в процессе применения ускоренного режима. Однако это не означает, что передача в рамках ускоренного режима будет временной."*

Этот комментарий от рабочей группы IDNC подчеркивает тот факт, что домены IDN все еще находятся на ранней стадии внедрения, с заключением, что большое значение имеет соблюдение соответствующих технических руководств, особенно в свете того, что новые домены IDN TLD будут передаваться на постоянной основе.

[Проект плана внедрения](#) (26 ноября 2008 г.) наметил структуру взаимоотношений между корпорацией ICANN и менеджером домена IDN ccTLD (т.е. ту, которая будет рассматриваться в процессе планирования внедрения). В нем также указывается, что введение доменов IDN ccTLD требует учета ряда дополнительных технических аспектов, в частности обеспечивающих текущее соответствие протоколу IDNA и руководству IDN. Эта потребность в текущем техническом соответствии также согласуется с концепцией ускоренного режима развертывания, принятой рабочей группой IDNC.

В ходе планирования внедрения персонал ICANN получал сведения и директивы от сообщества для разработки формального соглашения, в которое вошло общее описание обязательств как корпорации ICANN, так и менеджеров доменов IDN ccTLD. Сведения, полученные от сообщества, показали, что должен быть создан механизм для гарантии того, что все менеджеры IDN будут соблюдать протокол IDNA, а также соответствовать всем связанным стандартам, руководствам и другим стандартам по мере их разработки.

Учитывая полученные отзывы и руководствуясь указаниями Совета ICANN, персонал ICANN подготовил данный документ по предлагаемому соглашению между менеджерами домена IDN ccTLD и корпорацией ICANN. Эта тема рассматривалась на двух уровнях:

1. Потребность в формальном соглашении между менеджером IDN ccTLD и корпорацией ICANN.
2. Элементы, необходимые для формального соглашения.

Корпорация ICANN нуждается в ваших комментариях по этой важной теме. Отзывы будут играть ключевую роль при подготовке окончательных планов внедрения,

---

<sup>1</sup> Необходимо отметить, что "экспериментальными" рабочая группа называет аспекты введения IDN, связанные с политикой, а не технические аспекты. IDN были протестированы в корневой зоне, и технические последствия введения, в целом, хорошо известны. Будут завершены все исследования для гарантии полного понимания того, что домены IDN не окажут пагубного воздействия на совместимость, стабильность и безопасность DNS.

предназначенных для представления на собрании корпорации ICANN в Сиднее (июнь 2009 г.)

## 1. Потребность в формальном соглашении

В рамках планирования внедрения ускоренного режима корпорация ICANN оценивала свою текущую программу для достижения стабильных соглашений с менеджерами доменов высшего уровня страны. В настоящее время корпорация ICANN принимает эту ответственность с действующей программой добровольных систем подотчетности (AF).

С момента введения ccTLD обстоятельства и среда существенно изменились. Сюда входит растущая потребность в прозрачности и подотчетности, расширенная потребность в обеспечении безопасности и стабильности Интернета для пользы локального и мирового сообщества, а также необходимость определить роли и обязательства организаций, участвующих в функционировании DNS.

При вводе доменов IDN ccTLD следует учесть ряд дополнительных технических аспектов для обеспечения безопасности, стабильности и устойчивости доменной системы имен. В частности, необходимо обеспечить соблюдение менеджером домена IDN ccTLD протокола IDNA и Руководств IDN на текущей основе и до полного завершения процесса PDP для ccIDN.

Введение доменов IDN ccTLD в ускоренном режиме тесно связано с глобальной программой IDN, которая также включает введение IDN общих доменов верхнего уровня (TLD). Эта программа также разработана корпорацией ICANN на основе восходящей модели, согласованной с заинтересованными сторонами, и в тесном сотрудничестве с техническим сообществом.

В рамках раннего введения доменов IDN необходимо учитывать некоторые технические и операционные аспекты для обеспечения безопасности, стабильности и совместимости доменной системы имен. Как говорилось ранее, это было отмечено в отчете рабочей группы IDNC и документировано письмом Тины Дам, директора программы IDN корпорации ICANN, Джейнису Карклинсу, председателю GAC, и Крису Дисспейну, председателю ccNSO, которое включено в Приложение В. В этом контексте необходимо обеспечить соблюдение менеджерами доменов IDN ccTLD протокола IDNA и Руководств IDN на текущей основе.

Учитывая миссию корпорации ICANN в обеспечении безопасности, стабильности и совместимости DNS, новую техническую среду и условия, связанные с введением IDN, и соответствующие технические операционные требования, план ускоренного режима внедрения предлагает "Документацию по ответственности (DoR)" между менеджером домена IDN ccTLD и корпорацией ICANN.

"Документация по ответственности (DoR)" предназначена документировать роли и обязательства как менеджера домена IDN ccTLD, так и корпорации ICANN, в частности для обеспечения соблюдения соответствующих стандартов и руководств на стадии ускоренного режима развертывания и в ожидании заключения IDN ccPDP (Процесса разработки стратегии для более длительного введения доменов IDN ccTLD, для получения более подробной информации см. <http://ccnso.icann.org/workinggroups/idn-pdp-process-time-table-02dec08.htm>).

Согласно текущей практике ccTLD, менеджер домена IDN ccTLD будет нести ответственность за разработку и введение политик, связанных с работой домена IDN ccTLD, в соответствии с национальным законодательством. Менеджер домена IDN ccTLD не обязан следовать политике общего согласия корпорации ICANN.

## **2. Предлагаемые элементы документации по ответственности**

Взаимоотношения корпорации ICANN с менеджерами ccTLD в настоящее время формализованы по программе систем подотчетности.

В декабре 2006 года, организация ccNSO издала *Руководящие указания для обсуждения систем подотчетности менеджеров ccTLD с корпорацией ICANN*. Руководящие указания явились результатом широкого обсуждения в сообществе ccTLD за период, приблизительно равный 18 месяцам, и стали основой, на которой корпорация ICANN разработала шаблоны систем подотчетности. По действующей программе, которая является добровольной, менеджер домена ccTLD может выбрать для подписания с корпорацией ICANN либо обмен письмами, либо документ системы подотчетности.

Предлагаемая документация по ответственности (DoR) была создана на базе общей структуры систем подотчетности и в соответствии с ней; эти системы доказали свою приемлемость и успешность в качестве формального соглашения между многими менеджерами доменов ccTLD и корпорацией ICANN. При подготовке DoR общие принципы и обзор пунктов, которые должны содержаться в DoR, обсуждались со многими ключевыми игроками в сообществе IDN ccTLD, и получили принципиальное согласие. Предлагаемая Документация по ответственности (DoR) содержится в Приложении А, и разделы, которые отличаются от присутствующих в шаблоне систем подотчетности, или не содержатся в нем, отмечены звездочкой (\*).

Документация по ответственности (DoR) основное внимание уделяет стабильности и безопасности DNS, с акцентом на соответствии созданным независимо техническим стандартам и Руководству IDN.

Предлагаемая Документация по ответственности (DoR) содержит следующие разделы:

### **А. История**

В данном разделе описывается общий принцип, что корпорация ICANN и менеджер домена IDN ccTLD желают продемонстрировать свою ответственность за обеспечение и увеличение безопасности и стабильности DNS. В нем также подтверждается передача домена IDN ccTLD менеджеру и содержится описание соответствующих частей миссии менеджера IDN ccTLD и корпорации ICANN.

### **В. Взаимное признание ролей и ответственностей**

Данный раздел содержит понимание и признание ролей и ответственностей менеджером домена IDN ccTLD и корпорацией ICANN.

### **С. Основные обязательства**

Эти обязательства корпорации ICANN и менеджера домена ccTLD подобны обязательствам, согласованным с ccTLD по программе систем подотчетности, с

добавлением особых обязательств, связанных с работой домена IDN ccTLD. Учитывая характер ускоренного режима IDN ccTLD и для обеспечения совместимости, безопасности и стабильности DNS в интересах локальных и глобальных пользователей Интернета, необходимо обеспечить соответствие регистрационной политики доменов IDN ccTLD протоколу IDNA и Руководству IDN.

#### **D. Права на интеллектуальную собственность**

Это утверждение, что передача домена IDN ccTLD не может интерпретироваться как предоставление права IP в строке IDN ccTLD.

#### **E. Прекращение действия Документации**

В данном разделе описаны методы прекращения действия Документации по ответственности (DoR), подобные методам, содержащимся в системах подотчетности.

#### **F. Последствия прекращения действия**

В данном разделе описываются последствия прекращения действия Документации, в частности, метод обеспечения того, что стороны, насколько можно разумно предполагать в сложившихся обстоятельствах, будут продолжать исполнять свои роли для поддержания стабильности, безопасности и совместимости DNS. Системы подотчетности содержат подобный раздел.

#### **G. Мировое соглашение**

Данный раздел содержит метод обеспечения того, что корпорация ICANN и IDN ccTLD будут, в качестве первого шага, стараться разрешить все споры путем мирового соглашения.

#### **H. Метод разрешения споров**

В данном разделе установлен метод разрешения споров, связанных и не связанных с настоящим соглашением, третейским судом тремя арбитрами.

#### **I. Исключение денежной ответственности**

В данном разделе исключается денежная ответственность всех сторон. Системы подотчетности содержат подобный раздел.

#### **J. Исключение передачи или назначения обязательств по DoR**

Документация по ответственности (DoR) является соглашением только между менеджером ccTLD и корпорацией ICANN и не может быть передана или назначена третьей стороне.

#### **K. Полнота Соглашения**

Документация по ответственности (DoR) содержит все, о чем договорились стороны.

# Приложение А

## Предварительная версия Документации по ответственности – IDN ccTLD

Обратите внимание, что разделы, отмеченные звездочкой (\*), не соответствуют разделам, содержащимся в шаблоне систем подотчетности, или не содержатся в нем.

Документация по ответственности (DoR) заключается между:

[IDN ccTLD], организацией, учрежденной в соответствии с законодательством [страны], в [местоположении], далее именуемой "IDN ccTLD",

и

КОРПОРАЦИЕЙ ИНТЕРНЕТА ПО РАСПРЕДЕЛЕНИЮ АДРЕСОВ И НОМЕРОВ, именуемой в дальнейшем "Корпорация ICANN", далее совместно именуемые: "стороны" и по отдельности именуемые: "сторона".

### А. История

1. Стороны желают продемонстрировать свои обязательства по поддержанию и улучшению стабильности, безопасности и совместимости доменной системы имен (DNS) Интернета с глобальной точки зрения и для пользы локального и мирового Интернет-сообщества эволюционным образом на основе равноправных отношений.
2. (\*)Домен верхнего уровня [.] был выбран в [название территории] в [год] и утвержден, помимо прочего, соответствующим представителем власти как содержательное представление названия территории.
3. Запрос на делегирование домена верхнего уровня [.] был отправлен [IDN ccTLD] в [году], и [IDN ccTLD] является [юридический статус в стране] и ведет свою деятельность в [стране].

Функциями [IDN ccTLD] в отношении стабильности и совместимости DNS являются:

- поддержание и обслуживание серверов имен для домена [.];
  - создание обновлений данных доменной зоны [.] при возникновении изменений и распространение этих изменений на все общественные полномочные сервера имен для домена [.]; и
  - обеспечение непрерывной и стабильной совместимости доменной системы имен с мировым Интернетом.
4. ICANN несет ответственность за предоставление технических координационных функций для управления системой уникальных идентификаторов мирового Интернета, включая DNS. В сферу ответственности ICANN входит надзор за работой официальной системы корневых серверов. В рамках своей ответственности корпорация ICANN:

Предварительная версия – только для обсуждений — обратитесь к отказу от обязательств на начальной странице этого документа.

Предлагаемые детали внедрения, касающиеся: Документации по ответственности корпорации ICANN и будущих менеджеров доменов IDN ccTLD

- a. Вводит и сохраняет данные в базе данных официального корня и инициирует обновления файла корневой зоны.
- b. Управляет назначением и передачей следующих трех типов уникальных идентификаторов Интернета:
  - доменных имен (которые формируют систему, называемую «DNS»);
  - Протокольных Интернет-адресов («IP-адресов») и номеров автономной системы («AS») и
  - Портов протокола и номеров параметров.
- c. Координирует работу и развитие системы корневых серверов имен DNS.
- d. Управляет политикой развития, имеющей непосредственное отношение к этим техническим функциям.

## **В. Взаимное признание**

1. Признание [IDN ccTLD]. Корпорация ICANN признает [IDN ccTLD] как менеджера и организацию-спонсора домена верхнего уровня [.\_], и организацию, отвечающую за поддержание домена верхнего уровня [.\_], как стабильную и совместимую часть глобальной доменной системы именования для Интернета, в соответствии с национальным законодательством [страны], общественной политикой и политикой именования.
2. Признание корпорации ICANN. [IDN ccTLD] признает, что корпорация ICANN является организацией, ответственной за поддержание и сохранение стабильности и глобальной совместимости корня DNS Интернета, в соответствии с Миссией и основными ценностями корпорации ICANN, как отражено в Уставе корпорации.

## **С. Обязательства**

1. Обязательства корпорации ICANN.

Корпорация ICANN будет прилагать все усилия в отношении:

- a) Базы данных официальных корневых серверов: поддержание стабильной, безопасной и официальной, находящейся в открытом доступе базы данных соответствующей информации о [.\_], делегированном IDN домене верхнего уровня кода страны, в соответствии с политиками и процедурами корпорации ICANN, находящимися в открытом доступе. В начале данной Документации по ответственности (DoR), База данных официального корня должна содержать информацию для общественных официальных серверов имен для [.\_], контактную информацию для [IDN ccTLD], назначенный(ые) административный(ые) контакт(ы) и назначенный(ые) технический(ие) контакт(ы), как они были переданы корпорации ICANN;
- b) Обновления информации сервера имен: внедрение по уведомлению [IDN ccTLD] изменений в доменное имя или IP-адрес(а) серверов имен для [.\_], как записано в данных официального корня для [.\_] в Базе данных официального корня в соответствии с политиками и

Предварительная версия – только для обсуждений — обратитесь к отказу от обязательств на начальной странице этого документа.

Предлагаемые детали внедрения, касающиеся: Документации по ответственности корпорации ICANN и будущих менеджеров доменов IDN ccTLD

процедурами корпорации ICANN, находящимися в открытом доступе. Первоначальный формат и технические требования к подобному изменению установлены политиками и процедурами корпорации ICANN, находящимися в открытом доступе;

- в) Публикации информации "Кто есть кто" в корневой зоне: публикация данных, содержащихся в Базе данных официального корня о [.\_], которые должны содержать по меньшей мере имена [IDN ccTLD] как организации-спонсора, административный(ые) контакт(ы), технический(ие) контакт(ы) и доменные имена и IP-адреса официальных серверов имен домена;
- г) Работы официальной системы корневых серверов: координация официальной системы корневых серверов с целью обеспечения ее стабильной и безопасной работы и поддержания; обеспечение публикации официальной системой корневых имен записей ресурсов DNS, передающих домен верхнего уровня [.\_] серверам имен, записанным в Базу данных официального корня, и информирование указанных административного(ых) контакта(ов) и технического(их) контакта(ов) об опубликованных изменениях серверов имен для [.\_].
- д) Поддержания официальных записей и журнала регистрации событий: ведение официальных записей и журнала регистрации событий в отношении изменений передачи [.\_] и записей, связанных с данными передачами, и информирование [IDN ccTLD] о состоянии запрошенного изменения, связанного с [.\_], в соответствии с политиками, процедурами и формами корпорации ICANN, находящимися в открытом доступе;
- е) Уведомлений об изменении контактов: уведомление [IDN ccTLD] о любых изменениях контактной информации корпорации ICANN не позднее, чем через семь дней после вступления изменений в действие.

## 2. Обязательства [IDN ccTLD].

[IDN ccTLD] будет прилагать все усилия в отношении:

- а) Предоставления данных зоны для [.\_]: создание регулярных обновлений данных зоны [.\_] согласно соответствующим стандартам, как установлено пунктом в), и при условии соблюдения и в пределах соответствующего национального законодательства и национальной общественной политики.
- б) Предоставления службы имен для [.\_]: обеспечение работы и поддержание официальных серверов имен для [.\_] стабильным и безопасным образом, адекватным для разрешения имен в домене [.\_] пользователями всего Интернета, и в согласии с соответствующими применимыми стандартами, при условии соблюдения и в пределах соответствующего национального законодательства и национальной общественной политики. Соответствующие применимые стандарты – это стандарты RFC "standards-track" или "best current practice", спонсируемые Инженерной проблемной группой Интернет (IETF).
- в) (\*) Соблюдения соответствующих стандартов и руководящих указаний IDN: регистрация доменных имен IDN в соответствии с политикой

Предварительная версия – только для обсуждений — обратитесь к отказу от обязательств на начальной странице этого документа.

Предлагаемые детали внедрения, касающиеся: Документации по ответственности корпорации ICANN и будущих менеджеров доменов IDN ccTLD

регистрации, находящейся в открытом доступе, которая должна соответствовать на текущей основе соответствующим применимым стандартам IDN, таким как протокол IDNA, а также руководящим указаниям IDN по мере их обновления и публикации на веб-сайте корпорации ICANN, при условии соблюдения и в пределах соответствующего национального законодательства и национальной общественной политики.

- г) Точности и полноты информации: уведомление корпорации ICANN через назначенный корпорацией ICANN контакт о:
- любых изменениях контактной информации его административного(ых) или технического(их) контакта(ов) и
  - любых изменениях административной и/или технической контактной информации по [.] в Базе данных официального корня не позднее, чем через семь дней после вступления изменений в силу. Административный контакт для [.] должен быть непосредственно связан с [IDN ccTLD] и должен находиться на территории [страны].

#### **D. (\*) Отсутствие предоставления прав на интеллектуальную собственность в строке IDN TLD**

Ничто в данном соглашении не предоставляет каких-либо прав или преимуществ в отношении интеллектуальной собственности в строке TLD.

#### **E. Прекращение действия Документации**

Данная Документация по ответственности (DoR) может прекратить действие только в следующих обстоятельствах:

- Арбитражным судом в соответствии с Разделом H было установлено, что сторона нарушает Документацию по ответственности (DoR), и эта сторона продолжает вести себя таким же образом в течение периода, указанного в решении суда, или в случае, если период не указан, в течение двадцати одного дня;
- Какая-либо сторона не будет или не способна выполнять свои обязанности по Документации по ответственности (DoR) и в письменном виде уведомила об этом;
- В случае, если какая-либо сторона преднамеренно или непреднамеренно подлежит процедуре банкротства или несостоятельности, и процедура не прекращается в течение 60 (шестидесяти) дней;
- По взаимному согласию сторон или
- Любой стороной в случае повторной передачи, при условии, что в любых обсуждениях повторной передачи будет учитываться существование данной Документации по ответственности (DoR).

#### **F. Последствия прекращения действия**

Все обязательства по данной Документации по ответственности (DoR) должны быть приостановлены. Корпорация ICANN и "Менеджер IDN ccTLD" все еще ответственны

Предварительная версия – только для обсуждений — обратитесь к отказу от обязательств на начальной странице этого документа.

Предлагаемые детали внедрения, касающиеся: Документации по ответственности корпорации ICANN и будущих менеджеров доменов IDN ccTLD

за выполнение своих обязанностей в соответствии с данной Документацией по ответственности (DoR) в той степени, насколько это входит в их полномочия, и как можно обоснованно предполагать в сложившихся обстоятельствах, чтобы поддерживать стабильность, безопасность и совместимость DNS.

### **G. (\*) Мировое соглашение**

В случае действия или бездействия, создающих серьезную озабоченность в отношении стабильности, безопасности и совместимости доменной системы имен (DNS) Интернета с глобальной точки зрения или при разногласиях между "Менеджером IDN ccTLD" и корпорацией ICANN, возникающих в рамках или вне рамок данного Соглашения, любая сторона может путем уведомления другой стороны применить положения о мировом соглашении, приведенные в данном разделе.

Если одна сторона передает другой письменное уведомление с требованием мирового соглашения, тогда другая сторона в течение 7 (семи) календарных дней назначает одно ответственное должностное лицо в качестве своего представителя для урегулирования спора.

Назначенные представители обязаны в течение 2 (двух) рабочих дней после своего назначения провести переговоры по телефону или лично в целях разрешения спора.

Если во время телефонных переговоров или при личной встрече урегулировать разногласия не удастся, они должны организовать личную встречу в месте, о котором будет достигнута взаимная договоренность, в течение 7 календарных дней после первоначальных переговоров по телефону или лично. На этой встрече стороны должны предпринять попытку принять окончательное решение.

Временной график и процесс могут быть изменены в отношении любого спора, но только в том случае, если Стороны дают письменное согласие на изменение временного графика или процесса.

### **H. Урегулирование споров**

Все споры, возникающие в или вне связи с настоящим соглашением должны быть окончательно урегулированы по Арбитражному Регламенту Международной Торговой палаты тремя арбитрами, назначенными в соответствии с указанным Регламентом. (\*) При условии, что прежде чем любая из сторон сможет инициировать арбитражный процесс, как указано в данном разделе, Менеджер IDN ccTLD и корпорация ICANN должны предпринять попытку разрешить спор мировым соглашением, как описано в предыдущем разделе G.

Арбитражный процесс ведется на английском языке.

Если Стороны не могут достичь взаимной договоренности о месте, местом арбитража по умолчанию является [МЕСТО, Страна], только после неудачи разрешить спор мировым соглашением.

Должны быть назначены три арбитра: каждая сторона должна выбрать одного арбитра и, если эти два арбитра не смогут принять решение о назначении третьего арбитра, третий арбитр будет назначен МТП в соответствии с ее Арбитражным Регламентом.

Возражения правового характера, возникающие в связи с интерпретацией данной Документации по ответственности (DoR), должны урегулироваться по нормам права, которые арбитры сочтут наиболее применимыми во всех обстоятельствах; при условии, что юридическая действительность, интерпретация и результат действий [IDN ccTLD] и его юридический статус на начало спора должны рассматриваться в соответствии с законодательством [страны менеджера IDN ccTLD], а юридическая действительность, интерпретация и результат действий корпорации ICANN и ее юридический статус должны рассматривать согласно законодательству штата Калифорния, Соединенные Штаты.

(\*) Выигравшая спор сторона имеет право на возмещение своих расходов и судебных издержек, которые должны быть внесены в арбитражное решение арбитрами.

(\*) Решение арбитражной комиссии должно быть окончательным и связывающим, и арбитражное решение может быть исполнено в любом компетентном судебном органе.

## **I. Отсутствие ответственности**

(\*) Арбитры не имеют полномочий присуждать косвенные, побочные, не прямые или штрафные убытки любой из Сторон. (\*) [Менеджер IDN ccTLD] и корпорация ICANN согласны, что может быть нанесен непоправимый ущерб в случае невыполнения какого-либо из положений данного Соглашения в соответствии с его отдельными условиями. (\*) Соответственно, стороны согласны, что обе стороны должны иметь право на обращение за требованием реального исполнения условий Соглашения по решению арбитражной комиссии. Никакое нарушение обязательств по данной Документации по ответственности, помимо оплаты заявки на разрешение разногласий, не дает начала какой-либо денежной ответственности одной стороны перед другой. В настоящем Соглашении не предусматривается создание никаких обязательств ни со стороны ICANN, ни стороны "Менеджера IDN ccTLD" перед лицами, не являющимися сторонами по настоящему Соглашению.

## **J. Передача или назначение**

Никакая сторона не может передавать, назначать или брать на себя по договору субподряда данную Документацию по ответственности (DoR) или какие-либо свои обязательства по данной Документации по ответственности (DoR) без предварительного письменного согласия другой стороны.

## **K. Полнота Соглашения**

Данная Документация по ответственности (DoR) содержит полное соглашение сторон в отношении предмета соглашения, содержащегося в ней. Никакие вариации данной Документации по ответственности не являются связывающими, если не существуют в письменном виде и не подписаны обеими сторонами.

## Приложение В

### Электронное письмо Тины Дам Джейнису Карклинсу и Крису Дисспейну

-----Исходное сообщение-----

Отправитель: Тина Дам  
Отправлено: Вторник, 4 ноября 2008 года, 22:27  
Получатель: Крис Дисспейн; Джейнис Карклинс  
Копия: Донна Остин; Барт Босвинкель  
Тема: Технические стандарты IDN

Крис, Джейнис,

Я понимаю, что вчера возникли некоторые вопросы относительно того, почему необходимо соответствовать техническим стандартам IDN. Ниже приложена статья по данной теме. Я согласовала ее прошлым вечером с частью технического сообщества.

Пожалуйста, поделитесь этой статьей с соответствующими сообществами и дайте мне знать, имеются ли какие-либо вопросы или что-либо еще, что я могу сделать лично в отношении данного вопроса на этой неделе.

Тина

Тина Дам,  
Директор, программа IDN,  
корпорация ICANN

Сотовый тел.: +1-310-862-2026  
Рабочий тел.: +1-310-301-5838

-----  
Почему соответствие техническим требованиям IDN является необходимостью в мировом масштабе:

Для менеджеров реестра TLD важно общее соответствие техническим стандартам с целью сохранения стабильности и безопасности своего TLD, и, таким образом, для правильного функционирования и обслуживания своих клиентов и сообществ. По Уставу ICANN, совместимость Интернета является основной ценностью, что требует соответствия техническим стандартам. В некоторых случаях несоответствие техническим стандартам воздействует только на отдельный соответствующий TLD, и не влияет на другие TLD, однако при переходе к теме IDN TLD этот факт очень быстро меняется.

Ниже будет продемонстрировано, как несоответствие техническим стандартам IDN в одной стране или территории оказало негативное влияние на все Интернет-сообщество, а не только на данную страну/территорию.

Эта история показала нам, что при внедрении IDN при отсутствии соответствия протоколу IDNA и Руководствам IDN наблюдается негативное воздействие на сообщество в целом. Например, первоначально, под некоторыми TLD, IDN

Предварительная версия – только для обсуждений — обратитесь к отказу от обязательств на начальной странице этого документа.

Предлагаемые детали внедрения, касающиеся: Документации по ответственности корпорации ICANN и будущих менеджеров доменов IDN ccTLD

внедрялись таким образом, что допускали набор отдельными пользователями и держателями регистрации символов из разных алфавитов при составлении своей регистрации <IDN>.<ascii-tld>. Это привело к зрительной путанице и фишинг-атакам. Ярким примером является адрес [raural.com](http://raural.com), где символы "а" являются кириллическими символами, а остальные символы являются латинскими. Визуально этот адрес полностью соответствует адресу [raural.com](http://raural.com) (полностью латинскими символами), но физически, для компьютера, это два разных адреса. Это вредит принципу уникальности DNS – возможно, наиболее важному принципу DNS, обеспечивающему ее стабильную работу.

В качестве реакции на подобное внедрение IDN стало то, что разработчики приложений, которым требовалось реализовать протокол IDNA в своем приложении для обеспечения работы IDN (например, чтобы веб-адреса на основе IDN определялись веб-браузером), тоже не следовали техническим стандартам. Причиной, кроющейся за таким несоблюдением технических стандартов, являлась попытка защитить пользователей от проблем, подобных упомянутым выше фишинг-атакам. Например, некоторые разработчики браузеров внедряли белые списки TLD, которые внедрились IDN, где разработчик браузера решал, какие TLD внедрились IDN безопасным образом, на основании критериев, установленных разработчиком браузера. В результате конечный пользователь сталкивается с многообразием различных реализаций, направленных на введение уровней безопасности, которые на самом деле могут быть реализованы, и должны быть реализованы только на уровне корня и реестра TLD. В результате, если два TLD поддерживают один и тот же язык и алфавит, они также могут принимать одинаковые домены второго уровня, и наоборот, если кто-то осуществляет поиск имени домена в Unicode в одном TLD, тогда он должен иметь возможность использовать то же программное обеспечение для поиска того же имени домена в Unicode в другом TLD – однако это не всегда возможно. В других случаях разработчики приложения ввели механизмы, предотвращающие распознавание или иное адекватное функционирование доменных имен в определенных алфавитах.

Если внедрение IDN продолжится по пути несоответствия техническим требованиям IDN, таким как представленные в протоколе IDNA и Руководящих указаниях IDN, будет невозможно определить уровень вреда для конечного пользователя. Наихудшим сценарием может стать один из следующих: либо IDN будут заполнены фишинг-атаками, так что IDN станут бесполезными и пользователи будут бояться пользоваться ими, либо ограничения на уровне приложений будут такими строгими, что IDN, например, не будут определяться адекватно или, по меньшей мере, стабильно и безопасно. И в том, и в другом случае, это не обеспечит сообществу того, что ему требовалось, и что мы стараемся обеспечить с внедрением IDN, а именно, равного доступа к DNS для всех языков и алфавитов.

По запросу могут быть предоставлены и другие примеры. Они относятся к причинам, почему протокол IDNA пересматривается, и будут документированы в RFC4690.

В общем, описанное выше демонстрирует, почему соответствие техническим стандартам IDN представляет особое значение и почему нам необходимо найти способ обеспечения и сохранения такого соответствия для менеджеров

TLD со внедренными IDN, независимо от того, принадлежат они к верхнему или ко второму уровню.